Bachema AG
Analytische Laboratorien

Schlieren, 03. Oktober 2011
HPF/CG

Gemeindeverwaltung Falera
7153 Falera

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Falera

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall)
Akkreditiert nach ISO 17025/STS Nr.064

Auftrags-Nr. Bachema	20116280
Proben-Nr. Bachema	31411-31413
Tag der Probenahme	27. September 2011
Eingang Bachema	28. September 2011
Probenahmeort	Falera
Entnommen durch	I. Vincenz, Gemeindeverwaltung Falera

Auftraggeber	Gemeindeverwaltung Falera, 7153 Falera
Rechnungsadresse	Gemeindeverwaltung Falera, 7153 Falera
Bericht an	Gemeindeverwaltung Falera, 7153 Falera
Bericht per e-mail an	Gemeindeverwaltung Falera, info@falera.net

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG

Hans Peter Füchslin
Dr. sc. nat. / dipl. Natw. ETH

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Falera**
Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Falera
Auftrags-Nr. Bachema: 20116280

Probenübersicht

Bachema-Nr.		Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
31411	W	**Quellwasser Curnius**	27.09.11 / 28.09.11
31412	W	**Quellwasser Clis**	27.09.11 / 28.09.11
31413	W	**Netzstelle Brunnen Volg**	27.09.11 / 28.09.11

Bedingungen Probenahme

27. September 2011

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	10.0 °C
Letzter Niederschlag	18.09.11
Bodenzustand	feucht

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall)
Akkreditiert nach ISO 17025/STS Nr.064

Legende zu den Referenzwerten

EW LMB / HyV (F)	Erfahrungswerte für unbelastetes Trinkwasser nach Lebensmittelbuch. / Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Fassung), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).
HyV (N)	Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Netz), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
*	Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.

Akkreditierung

S SCHWEIZERISCHER PRÜFSTELLENDIENST T SERVICE SUISSE D'ESSAI S SERVIZIO DI PROVA IN SVIZZERA S SWISS TESTING SERVICE, STS-#: 064 SWISS TESTING LABS Association of Swiss Laboratories / Verband Schweizer Laboratorien / Association des Laboratoires Suisses / Associazione dei Laboratori Svizzeri	Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenresultate sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch).

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Falera**
Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Falera
Auftrags-Nr. Bachema: 20116280

Probenbezeichnung		**Quell-wasser Curnius**	**Quell-wasser Clis**	**Netzstelle Brunnen Volg**		*EW LMB / HyV (F)*	*HyV (N)*
Proben-Nr. Bachema		31411	31412	31413			
Tag der Probenahme		27.09.11	27.09.11	27.09.11			
Feldparameter							
Temperatur (Feld)*	°C	**7.0**	**7.0**	**9.0**		*8-15*	
Mikrobiologische Untersuchungsparameter							
Aerobe, mesophile Keime	KBE/mL	**1**	**n.n.**	**n.n.**		*100*	*300*
Escherichia coli	KBE/100 mL	**n.n.**	**n.n.**	**n.n.**		*n.n.*	*n.n.*
Enterokokken	KBE/100 mL	**n.n.**	**n.n.**	**n.n.**		*n.n.*	*n.n.*
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)		Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser			

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall)
Akkreditiert nach ISO 17025/STS Nr.064

Schlüssel Kurzbeurteilung Bakteriologie

Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Die untersuchte Wasserprobe entspricht z. Z. der Probenahme den gesetzlichen Anforderungen, die an ein Trinkwasser gestellt werden gemäss Hygieneverordnung (HyV).